

**Создание Интернет-энциклопедии с использованием
программно-информационных комплексов КАИСА**
**Generating an Internet Encyclopedia Using the KAISA Software
and Information System**

**Створення Інтернет-енциклопедії із застосуванням
програмно-інформаційних комплексів КАИСА**

Е. П. Кислова, О. П. Кислова
Фирма «Матрікс Прес», Киев, Украина

E. Kislova and O. Kislova
«Matrix Press» Company, Kiev, Ukraine

Е. П. Кислова, О. П. Кислова
Фірма «Матрікс Прес», Київ, Україна

Рассматриваются возможности, предоставляемые программно-информационным комплексом КАИСА-Энциклопедия для создания интегрированных информационных ресурсов учреждений культуры региона. Приведены примеры веб-ресурсов украинских библиотек и раскрыты возможности преобразования этих ресурсов в структурированную базу данных с разветвленным справочно-поисковым аппаратом и представлением ее в Интернете.

The authors consider the advantages which are offered by the KAISA-Encyclopedia software and information system in what refers generation of integrated information resources of the regional institutions of culture. They give examples of the web-resources of Ukrainian libraries and show the possibilities of converting these resources into a structured web-accessible database with ramified reference and search facilities.

Розглядаються можливості, що надає програмно-інформаційний комплекс КАИСА-Енциклопедія для створення інтегрованих інформаційних ресурсів закладів культури регіону. Наведено приклади веб-ресурсів українських бібліотек, та розкрито можливості перетворення цих ресурсів на базу даних із розгалуженим довідково-пошуковим апаратом і поданням її в Інтернеті.

Рост объемов и источников информации, постоянные изменения в технических средствах, технологиях хранения и отображения данных, развитие телекоммуникационных технологий, разработки в сфере операционных систем и программных продуктов ставят библиотеки в принципиально новые условия функционирования.

Сегодня научные библиотеки стали полноправными участниками единого информационного пространства. Современные автоматизированные библиотечно-информационные системы, которыми оснащены библиотеки, позволяют создавать и представлять в Интернет собственные ресурсы, а также интегрированные ресурсы библиотек, музеев, архивов и других учреждений культуры в виде полноценного информационного портала.

Для интегрированного представления информационных ресурсов учреждений культуры региона успешно применяются программно-информационные комплексы КАИСА (Разработчик ОАО «Альт-Софт» (г. Санкт-Петербург, Россия)).

Программно-информационный комплекс «КАИСА-Энциклопедия» обеспечивает создание энциклопедии в формате базы данных, представление её в Интернете, издание на компакт-диске, а также подготовку полиграфического издания.

Данная технология может использоваться не только для создания региональной энциклопедии, но и для любого другого тематического справочного издания энциклопедического формата.

При создании энциклопедии реализуются две взаимосвязанных технологических цепочки: создание контента (статей) и создание и ведение базы данных (формирование справочного аппарата). Конечный продукт – справочный информационный ресурс – это единство результатов создания контента и формирования справочного аппарата.

В сети существует большое количество краеведческих ресурсов, созданных научными библиотеками регионов. Такие ресурсы преимущественно содержат полнотекстовую информацию, созданную местными краеведами, материалы, подготовленные собственно библиотеками – это готовые статьи, снабженные ссылками на другие полнотекстовые и библиографические материалы, иллюстрации, Интернет-источники и пр. Коллективами библиотек выполнена достаточно обширная работа. К сожалению, в большинстве случаев поисковые возможности данных ресурсов ограничены, навигация неудобна. Но, эти наработки можно рассматривать как готовый контент для создания полноценной БД с семантическими связями, разветвленным справочно-поисковым аппаратом и созданием эффектного представления в Интернет.

Как дистрибьюторы ПИК КАИСА в Украине, мы взяли на себя смелость проанализировать украинские библиотечные Интернет-ресурсы и можем с уверенностью сказать, что большинством научных библиотек фактически заложена основа для создания базы данных в виде краеведческих или отраслевых порталов, персональных коллекций, виртуальных выставок и т. д.

Например, веб-ресурс Национальной библиотеки им. Вернадского (г. Киев, Украина) «Научные биографии ученых» включает 589 персоналий (по состоянию на апрель 2009 г.) и является готовым содержательным ресурсом для создания одноименной энциклопедии. Основной информационный объект – статьи – абсолютно завершенная работа. Создана основа для иконографического указателя – это портреты ученых. Основу предметного указателя могли бы составить ссылки на полнотекстовые и Интернет-ресурсы, которыми изобилуют представленные биографии. Данный ресурс представляет ученых из различных отраслей знания: философия и машиностроение, медицина и электросварка, но он не структурирован за этими признаками. ПИК КАИСА позволил бы структурировать его, создав тематический рубрикатор по отраслям знаний, а также указатель персоналий, по видам деятельности, организациям, коллективам. Международные премии, открытия, изобретения, научные школы и научные достижения, выдающиеся ученики и последователи, научные труды, периодические издания – вот далеко не полный перечень тематических справочников, которые можно сформировать в базе данных для этого ресурса, тем самым расширив его границы. В ПИК КАИСА-Энциклопедия предусмотрена также возможность подключения внешних БД, в том числе, библиографических, полнотекстовых, реферативных, что является актуальным для данной энциклопедии.

Следующий ресурс, который привлек наше внимание – веб-страницы, посвященные Анне Ахматовой на сайте библиотеки ЦБС Оболонского района г. Киева, носящей имя великой писательницы. Этот ресурс отличается богатым и разнообразным содержанием. Материалы представлены в нескольких тематических разделах: Об Анне Ахматовой; Произведения А. Ахматовой; Ахматова и Киев; Переводы произведений А. Ахматовой; Переводческое наследие писательницы; Ахматова в Интернете. Каждый из разделов содержит полные тексты. Поражает количество материала на странице «Ахматова в изобразительном искусстве»: более 100 портретов, рисунков, скульптурных изображений писательницы. На сайте представлены и аудиостраницы – записи произведений А. Ахматовой в ее исполнении. При всем богатстве данного ресурса, поиск информации усложняется отсутствием какого либо справочно-поискового аппарата. Посетители вынуждены «ходить» или вперед по ссылке, либо назад, возвращаясь на главную страницу.

Использование ПИК КАИСА-Энциклопедия дало бы возможность упорядочить данные страницы, структурировав хронологически материалы о жизни и творчестве писательницы, сформировав указатель персоналий. География жизни А. Ахматовой дает богатейший материал для создания географического указателя. Для данного ресурса можно создать множество дополнительных тематических указателей: Ахматова и акмеисты; Ахматова и Киев; Посвящения Анне Ахматовой; Музеи Ахматовой; Анна Ахматова в воспоминаниях и многое другое. БД изображений «Ахматова в изобразительном искусстве» может быть представлена в виде иконографической галереи, что значительно облегчит поиск информации. Изюминкой этой энциклопедии могут стать аудио и видео материалы.

Все это возможно, благодаря справочно-поисковому аппарату ПИК КАИСА, который включает тематический рубрикатор, алфавитный указатель статей, именной указатель (персоны), географический указатель, иконографический указатель (оцифрованные изображения и подписи к ним), предметный указатель (события, организации, объекты культурного наследия), библиография и др.

Энциклопедия – динамичный информационный продукт. Процесс ее создания не заканчивается в день презентации сайта или выпуска диска. ПИК КАИСА предоставляет возможность актуализации материалов, уточнения информации, пополнения новыми статьями, изображениями, картами, библиографического мониторинга, перевод материалов энциклопедии на другие языки, подключение к энциклопедии других тематических информационных ресурсов.

Используя БД Интернет-энциклопедии, можно без дополнительных усилий подготовить к печати полиграфическое издание.

Сегодня ПИК «КАИСА-Энциклопедия» с успехом используется также для преобразования печатных энциклопедических изданий в электронный формат и опубликования их на CD-Rom и в сети Интернет.

При этом, на первом этапе в электронную базу данных вносятся готовые опубликованные материалы. Далее развитие энциклопедии происходит уже в единой базе данных, что предоставляет возможность осуществить обратный процесс – от электронного издания к обновлённому печатному.

В Украине большое количество ресурсов, достойных создания электронной отраслевой энциклопедии. Весомую роль в их подготовке играют научные библиотеки. Ярким примером такого ресурса, на наш взгляд, является труд Академии педагогических наук Украины – «Енциклопедія освіти», которая была издана в 2008 году тиражом 3000 экземпляров. На примере этого издания мы предложим рассмотреть проект создания электронной энциклопедии образования с использованием ПИК «КАИСА-Энциклопедия».

Исходя из тематики статей «Енциклопедії освіти», для этой БД могут быть сформированы, например, следующие указатели:

- Тематический рубрикатор с разделами: официальные документы; хронологический указатель развития отрасли образования в Украине; образовательные методики; учебные заведения; учебные предметы и дисциплины; музеи образования; профессии, философские и научные школы и пр.
- Предметный указатель, в котором представлены названия статей энциклопедии (словник) и предметные ссылки.
- В структуре именованного указателя можно выделить рубрики: философы, выдающиеся педагоги, ученые, украинские педагоги, заслуженные работники образования, общественные деятели, редакторы педагогических периодических изданий и др. Значительно улучшили бы данный указатель портреты каждой из представленных персон.
- Создание географического указателя для данного ресурса даст возможность представить историю и современное состояние отрасли образования каждого региона.

Формирование вспомогательных тематических указателей и словарей значительно расширяет поисковые возможности энциклопедии. Для отраслевой энциклопедии образования были бы уместны:

- Современный терминологический словарь;
- Указатель специальных периодических изданий;
- Указатель педагогических профессий и учебных заведений, в которых можно получить педагогическое образование и ту или иную специальность;
- Указатель учебных заведений: по отраслям; регионам; уровням аккредитации; авторские школы; инновационные учебные заведения; институты последипломного образования;
- Тематический указатель «Педагогические библиотеки» с доступом к библиографическим базам данных – электронным каталогам крупнейших педагогических библиотек: ГНПБ Украины им. В. О. Сухомлинского, НБ Национального педагогического университета им. М. П. Драгоманова и др. ПИК КАИСА предоставляет возможность и для создания корпоративного каталога педагогических библиотек Украины.

Первое печатное издание «Енциклопедії освіти» не имеет иллюстраций, поэтому создание иконографического указателя (изображений) с подписями к каждому изображению не только дополнит электронное издание, но и может значительно украсить последующие печатные издания этого труда. А ПИК КАИСА позволяет подключать к каждой статье электронной базы данных

энциклопедии произвольное количество иллюстраций и других объектов – аудио, видео материалов, библиографических, реферативных баз данных.

Как видим, программно-информационные комплексы КАИСА открывают перед библиотеками и другими учреждениями культуры широкие возможности для создания интегрированных информационных ресурсов и представления их отдаленным пользователям. Использование такого современного инструментария дает возможность сделать это на качественном уровне, в соответствии с мировыми и отечественными стандартами.